

PROVINCE OF QUÉBEC
COUNTY OF GATINEAU

Minutes of a regular meeting of the Municipal Council of the Municipality of the Township of Low, held on Tuesday, September 2, 2025, at 7 p.m., in the Héritage room, located at 4C, chemin d'Amour, Township of Low (Quebec) J0X 2C0, under the Presidency of Deputy Mayor Joanne Mayer.

ALSO PRESENT WERE: Councillors Mrs. Maureen Rice and Maureen McEvoy, and Mr. Luc Thivierge, Lee Angus and Mr. Ghyslain Robert.

ALSO PRESENT: Mrs. Myrian Nadon, director general and clerk-treasurer.

ALSO ABSENT: Mrs. Mayor Carole Robert (Motivated absence).

Madam Deputy Mayor Joanne Mayer confirming that there is quorum declares the meeting open.

2025-09-142 TO ADOPT THE AGENDA FOR THE
REGULAR MEETING OF THE MUNICIPAL
COUNCIL OF SEPTEMBER 2, 2025

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT
SUPPORTED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE

FOR THESE REASONS, this Council adopts the agenda as modified as follow:

- 4.6 To repeal and replace resolution number 2025-08-133 - Establish subcategories of buildings within the non-residential building category
- 6.1 To repeal resolution bearing the number 2025-08-139 - To authorize signature – Memorandum of understanding with a resident – Drainage work on a municipal ditch
- 9.3 To grant to the Low, Venosta and Brennan's Hill Recreation Association and the Seniors' day centre

Mrs. Deputy Mayor Joanne Mayer, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously by the members present.

--- FIRST QUESTION PERIOD

Questions on the topics on the agenda.

The question period begins at 7:07 p.m. and ends at 7:11 p.m.

2025-09-143 TO ACCEPT THE MINUTES OF THE
REGULAR MEETING OF THE MUNICIPAL
COUNCIL HELD ON AUGUST 4, 2025

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE

FOR THESE REASONS, this Council accepts, as presented, the minutes of the regular meeting of the Municipal Council of August 4, 2025, held in the Heritage room located at 4C, chemin d'Amour, Township of Low (Quebec) J0X 2C0.

Mrs. Deputy Mayor Joanne Mayer, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously by the members present.

ADMINISTRATION

2025-09-144 TO ACCEPT ACCOUNTING REPORT 2025-08 -
AUTHORIZE THE OFFICE OF THE GENERAL
MANAGEMENT TO MAKE PAYMENTS - ACCOUNTS
PAYABLE IN THE AMOUNT OF \$95,759.32 - ACCOUNTS
PAID IN THE AMOUNT OF \$45,653.37

WHEREAS the Municipality of the Township of Low adopted, during a regular meeting of its Municipal Council, held on March 3, 2025, the resolution bearing the number 2025-03-050, for the purposes of adopting the by-law bearing the number 2025-002, for the purposes of repealing and replace the regulation bearing number 2024-004 and their annexes delegating to officials of the Municipality the power to authorize expenditures and contracts and rules for budgetary control and monitoring;

WHEREAS article 6.1 of the regulation bearing number 2025-002 stipulates the pre-authorized payments that delegates can make;

WHEREAS article 7.6 of by-law bearing number 2025-002 stipulates that a monthly report must be submitted to the Municipal Council.

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN MCEVOY

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Accepts, on the approval of the Director General office, the accounting report for the month of August 2025, bearing the number 2025-08, totaling a sum of \$141,412.69 concerning the accounts paid and accounts payable of the Municipality.
3. Authorizes the Director General office to make payments in the amount of \$95,759.32.
4. Mentions that the Director General office has issued for this purpose, during the month of August 2025, sufficient credit certificates for a total amount of \$141,412.69.
5. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mrs. Deputy Mayor Joanne Mayer, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously by the members present.

FILING OF THE COMPARATIVE STATEMENT
OF REVENUES AND EXPENSES TO
AUGUST 31, 2025 AND FORECAST REVENUES
AND EXPENSES TO DECEMBER 31, 2025

In accordance with Section 176.4 of the Municipal Code, the Director General and Clerk-Treasurer proceeds with the filing of the comparative statement of revenues and expenses to August 31, 2025 and the forecast revenues and expenses to December 31, 2025.

2025-09-145 TO MODIFY CALENDAR - REGULAR MEETINGS
- YEAR 2025

WHEREAS the Municipality of the Township of Low adopted, at a regular meeting of its Municipal Council held on October 7, 2024, resolution No. 2024-150 for the purpose of establishing the schedule of regular meetings for the year 2025;

2025-09-145 WHEREAS section 314.2 of the Act respecting elections and referendums in municipalities prohibits the municipal council from sitting during the period beginning at 4:30 p.m. on the 30th day preceding the polling day of a general election, and ending when the majority of candidates elected to the office of councillor have been sworn in (section 313);

WHEREAS the 2025 municipal general election will be held on Sunday, November 2;

WHEREAS the municipal council, on the recommendation of the Director General and Clerk-Treasurer, considers it is appropriate to move the regular meetings originally scheduled for Monday, October 6, 2025 to October 2, 2025 and to move the meeting scheduled for November 3, 2025, to November 17, 2025, with the location and time remaining the same, in order to comply with the provisions of the Act respecting elections and referendums.

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN MCEVOY

FOR THESE REASONS, this Council:

- 1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
- 2. Modifies, as required by article 314.2 of the Quebec Municipal Code, the following regular meetings of its Municipal Council, for the year 2025, as follows:

Day/Month	Hour	Location	New Date
Monday, October 6	7 :00 p.m.	Heritage Hall	Thursday October 2
Monday, November 3	7 :00 p.m.	Heritage Hall	Monday November 17

- 3. Notes that all Council meetings are held at the Heritage Room, 4C chemin d'Amour, Low.
- 4. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs, Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mrs. Deputy Mayor Joanne Mayer, president of the meeting, requests a vote on the main resolution.

Voted FOR: Councilors Mrs. Maureen McEvoy, Mr. Luc Thivierge, Mr. Lee Angus and Mr. Ghyslain Robert.

Voted AGAINST: Councillor Mrs. Maureen Rice.

FOR: 4
AGAINST: 1
ABSTAINED: 0

Adopted unanimously by the members present.

2025-09-146 TO RENEW T40 FIREWALL SECURITY LICENSE
FOR ONE YEAR – GROUP DL SOLUTIONS
INFORMATIQUES

WHEREAS the subscription for the T40 firewall security license expires on October 4, 2025;

WHEREAS the Municipality wishes to proceed with the renewal;

WHEREAS the renewal offer received by Groupe DL Solutions informatiques.

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT

2025-09-146

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Accepts the quotation from Groupe DL bearing number MK1039149 in the amount of \$744 "plus taxes" to renew the security license for the T40 firewall, and this, for the duration of one year.
3. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs, Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.
4. Funds for this purpose will be taken from budget item 02-13000-517.

Mrs. Deputy Mayor Joanne Mayer, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously by the members present.

2025-09-147 TO REPLACE THE SERVER AT THE END OF
THE LEASE - GROUP DL SOLUTIONS
INFORMATIQUES

WHEREAS the server lease agreement expires on October 31, 2025;

WHEREAS the Municipality wishes to proceed with the remplacement;

WHEREAS the renewal offer received by Groupe DL Solutions informatiques.

PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN MCEVOY

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Accepts the quotation from Groupe DL bearing number MK1039161, for a monthly amount of \$183.06 "plus tax" for the replacement of the server and a one-time amount of \$2,080.25 for IT technical support and eco-fees to carry out the necessary work to replace the server, for a monthly rental period of 36 months.
3. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs, Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.
4. Funds for this purpose will be taken from budget item 02-13000-517.

Mrs. Deputy Mayor Joanne Mayer, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously by the members present.

2025-09-148 TO REPEAL AND REPLACE RESOLUTION
NUMBER 2025-08-133 - ESTABLISH
SUBCATEGORIES OF BUILDINGS WITHIN
THE NON-RESIDENTIAL BUILDING
CATEGORY

WHEREAS the adoption of Bill 39 by the Government of Quebec, which allows municipalities to establish subcategories of buildings in the property assessment roll;

2025-09-148 WHEREAS the resolution no. 2025-04-075 adopted by the Municipal Council of the Township of Low on April 7, 2025, expressing its intention to proceed with the establishment of subcategories;

WHEREAS the desire of the Municipality of the Township of Low to move forward with the official establishment of subcategories in the property assessment roll;

WHEREAS the possibility of establishing residential subcategories in the residual category, which allows for the establishment of a tax rate for residential buildings that is separate from the general base rate;

WHEREAS the category of buildings with 6 or more dwellings was abolished with the coming into force of Bill 39 and that it is now possible to establish a residential subcategory for buildings with 6 or more dwellings;

WHEREAS the municipality's obligation to inform assessors of the subcategories and categories it intends to establish;

WHEREAS the resolution number 2025-08-133 should be amended by removing the word "residual" to identify the category.

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. To repeals the resolution bearing number 2025-08-133 for all legal purposes.
3. Establishes a non-residential subcategory, namely one for tourist residences, apartments, houses, or cottages (furnished and equipped for meals) (CUBF 5834).
4. To transmit a copy of this resolution to the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau.
5. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs, Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mrs. Deputy Mayor Joanne Mayer, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously by the members present.

PUBLIC SAFETY

Note 1: Councillor Mr. Ghyslain Robert declares his interest, at 7:21 p.m., in accordance with article 4.1.5 of by-law number 2022-008 "Code of Ethics and Professional Conduct for Elected Municipal Officers" and indicates that they he will abstain from voting because he worked on the document.

2025-09-149 TO ADOPT THE PREVENTION AND
INTERVENTION PROGRAMS FIRE SAFETY
COVERAGE FRAMEWORK
IMPLEMENTATION

WHEREAS the Fire Safety Risk Coverage Framework proposes the adoption of various prevention and response programs that are linked to the actions outlined in the framework;

WHEREAS the MRC de La Vallée-de-la-Gatineau has proposed modifiable program templates to local municipalities within its territory;

WHEREAS changes made by the Fire Safety Department to the smoke alarm verification program;

2025-09-149

WHEREAS the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau is currently working on the third version of the Plan and that public consultations are planned.

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Adopt, on the recommendation of the Fire Chief and the approval of the General Direction, the prevention and intervention program of the fire safety coverage framework implementation which apply, where applicable, to the municipality of the Township of Low.
3. Authorizes, the Direction General Office to define the terms and conditions of management, access and maintenance of the compressor in an intermunicipal agreement to be approved by the councils of the participating municipalities by resolution.

Deputy Mayor Joanne Mayer, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously by the members present.

PUBLIC WORKS

2025-09-150 TO REPEAL RESOLUTION BEARING THE
NUMBER 2025-08-139 - TO AUTHORIZE
SIGNATURE - MEMORANDUM OF
UNDERSTANDING WITH A RESIDENT -
DRAINAGE WORK ON A MUNICIPAL
DITCH

WHEREAS the Municipality adopted Resolution bearing number. 2025-08-139 - To authorize the signing of a Memorandum of Understanding with a citizen - Drainage work on a municipal ditch;

WHEREAS discussions are still ongoing in relation to this matter and that it is appropriate to repeal resolution number 2025-08-139.

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN MCEVOY

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Repeals the resolution bearing number 2025-08-139 for all legal purposes.
3. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mrs. Deputy Mayor Joanne Mayer, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously by the members present.

ENVIRONMENTAL HYGIENE

N/A

URBAN PLANNING

N/A

RECREATION, CULTURE AND COMMUNICATION

2025-09-151 TO AWARD A SPONSORSHIP TO THE PAUGAN FALLS RAPIDS SENIOR HOCKEY TEAM

WHEREAS the Municipality of the Township of Low adopted, at a regular meeting of its Municipal Council held on July 2, 2024, resolution number 2024-107 for the purpose of encouraging the Paugan Falls Rapids senior hockey team;

WHEREAS in view of the enthusiastic response from the Municipality's population, Council wishes to renew the sponsorship offer - bronze package valued at \$500.

PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN MCEVOY

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Awards a sponsorship in the amount of \$500 to the Paugan Falls Rapids hockey team to support their sports activities.
3. Authorizes, an expense totalling \$500 to the Paugan Falls Rapids senior hockey team.
4. Authorizes, the General direction office to issue the grant by cheque.
5. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs, Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.
6. The funds estimated for this purpose will be taken from budget item 02-701-90-970.

Mrs. Deputy Mayor Joanne Mayer, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously by the members present.

2025-09-152 TO AWARD A GRANT TO THE CULTURAL ASSOCIATION OF LOW – CULTURE DAY IN LOW

WHEREAS the Municipality of the Township of Low wishes to support activities that promotes the cultural heritage of its municipality;

WHEREAS in partnership with Hydro-Québec, the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau and Be and Become, the Cultural Association of Low is organizing a Cultural Day in Low during the month of September 2025, that will highlight the community's past and the cultural landscape prior to the construction of the Paugan Dam.

PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN MCEVOY
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Grants a subsidy in the amount of \$400 for the activities organized by the Cultural Association of Low during the Culture Day event in Low, taking place in September 2025.
3. Decree an expense totalling \$400 to the Cultural Association of Low.
4. Authorizes, the General direction office to issue the grant by cheque.

2025-09-152

5. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs, Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.
6. Funds estimated for this purpose will be taken from the budget item 02-701-90-970.

Mrs. Deputy Mayor Joanne Mayer, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously by the members present.

2025-09-153

TO GRANT TO THE LOW, VENOSTA AND
BRENNAN'S HILL RECREATION ASSOCIATION
AND THE SENIORS' DAY CENTRE

WHEREAS the Municipality of the Township of Low wishes to support the activities of members of the Low, Venosta and Brennan's Hill Recreation Association and the Seniors' Day Centre;

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY DEPUTY MAYOR MRS. JOANNE MAYER

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Grants a subsidy in the amount of \$900 for the Day Centre and \$4,750 for the activities of members of the Low, Venosta and Brennan's Hill Recreation Association, upon presentation of their financial statements.
3. Decree an expense in the amount of \$5,650 to the Low, Venosta and Brennan's Hill Recreational Association for distribution to users.
4. Authorizes, the General direction office to issue the grant by cheque.
5. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs, Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.
6. Funds estimated for this purpose will be taken from the budget item 02-701-90-970.

Mrs. Deputy Mayor Joanne Mayer, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously by the members present.

CORRESPONDENCE, DOCUMENTS AND INFORMATION

N/A

SECOND QUESTION PERIOD

The question period begins at 7:26 p.m. and ends at 7:33 p.m.

2025-09-154 TO ACCEPT THE CLOSING OF
THE SESSION

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE

FOR THESE REASONS, this meeting is adjourned at 7:33 p.m.

Adopted.

Myrian Nadon
Director General
and Clerk-Treasurer

Joanne Mayer
Deputy Mayor

DRAFT